

سر محرر : شهبندر زاده قله‌لی

احمد حلمی

محل اداره سی :

جغال اوغلنده « حکمت » اداره خانه سی در .

حقه مقرون ، اغراضدن سالم افکار و مقالاته صحیفه لر من آچقدر .

MUSSAHEBÉ

Journal turc, quotidien, politique et littéraire

DIRECTEUR-PROPRIÉTAIRE : A. HILMY CHEHBENDER

مِیْلَتْ اَبِیْکَلَه مُصَحَّحِی

اوراق و مکتایب سر محرر نامه

کونددر قله‌لی در .

انتراک بدلی :

برسنه لکی یوز ، آتی آیلغی آلتش غر وشددر .

پوسته اتحادینه داخل مالاك اجنبیه ایچون سنه لکی قرق فرانقدر .

ABONNEMENT

Union Postale: un an, 40, six moi, 25 Fr.

REDACTION: CONSTANTINOPLE, DJAGAL OGLOU

ولی عهد حضرتلری

ذات حضرت پادشاهی به ولی عهد

حضرتلری طرفدن کشیده ایدیلن

تلفراکت صورتی :

قاسئل پالاس ۲۸ آغستوس — سایه

ملوکانه لرنده مجیدیه قرووازورلیه مرفها

رومانیایه مواصلت اولندی . بئتون رومانیا

اهالیسی ورجالی وبالحاسه قرال حضرتلرینک

نام نامی شاهانه یه اوله رق اظهار ایتدیکاری

حرمت وتعظیم فوق العاده در .

طرف قرایدن چا کرلرینه مع کردنلک

قارول نشانک بیوک قوردونی اهدا ایدلیکی

وبواقشام آلمانیا یه متوجها حرکت اوله جئی

دعای عافیت شاهانه لرینه تردیفا عرض

اولنور فرمان .

ولی عهد سلطنت

یوسف عزالدین

برلین ۲۸ اغستوس — عثمانی ولی عهدی

یوسف عزالدین افندی حضرتلرینک بورایه

نچشنبه کونی اوکله دن صوکر ا مواصلتی مقرر

اولوب (نیری ادریشتراس) استاسیوننده

اوچونجی خاصه الانیدن بربولوک حقلرنده

مراسم احترامیه عسکریه ایضالیله جکدر .

فلد مارشال فون درغولچ پاشایله برلین

موقع قوماندانی ژنرال (بوحن) ودرسعادت

سفارتی آتشه میلتری موسیو (سترامیل)

مشارالیه حضرتلرینک مهماندارلغه تعیین

ایدلشلردر . ولی عهدایله معیتی ومهماندار .

لقلرینه تعیین قلنان ذوات قصرایمپراطوریده

مسافر ایدیه جکلردر .

خارجیه اموری

رفت پاشانک پارس سفارته تعیین اوزرینه

نظارت خارجیه یی ده درعهده ایدن صدر

اعظم پاشا دوندن اعتباراً دائرة مشارالیا

اموری ایلهده اشتغاله ابتدار ایلشلردر .

خارجیه نظارتینک نظر دفته

کرید مجلس ملیسنده اسفا کیا معونی وسابق

داخلیه مستشاری اولان (خرالامبوس بولوبورکس)

یونان انتخاباننده نامزدلکئی وضع ایتدیکی

زمان دولت عثمانیه جه وقوعولان تدبیرات سیاسییه

اوزرینه — وه نیره لوس کی — کریده کی مأموریت

وضعت رسمیه سندن فراغت ایتدیکیکی و یونان

تابعیتی حائز اولوب یونان انتخابانده نامزدلکی

وضع ایتدیکیکی بوندن بویه کرید امورسیاسیه سنه

قارشیه بجئی دول حامیه نك حایه قونسلوسلرینه

بریانامه مخصوص ایله صورت رسمیه ده تبلیغ

اغندی . حالبوکه پوشخص . یونان انتخاباننده

موفق اولمادقدن صوکر ا کریده عودت ایتش

وبوکون کرید امور سیاسی سیه لک زیاده مقول

اولنار مینانده یونمقددر . کریده خلافتکیران

فرقه سنک اهالی به قارشو بیاننامه سنده مرقومک

امضای بولدنئی کی بالذات نشر ایتکده اوله نیی

(که ندروس) غرنه سیله کریدلرک ا لحاق خصو .

صنده نه پروگرام تعقیب ایتلری لازمکدیکئی

اوزون اوزادی به شرح وایضاح ایدره ک کرید

امور سیاسی سنه مداخله واهالیی عناد ومقرده

تصویق وانفاد ایدیور . کریده کی مأموریت

وصفت رسمیه سندن رسماً فراغت ایتش یونان

تابعیتده برشخصک تکرار کریده عودت ایدره ک

افسادانده بولومای عجیباسیاست عثمانیه جه توسل

ایدیه جک برنده بیره مجبورت حاصل ایتزی ؟ بو

نقطه یی خارجیه نظارتینک نظر دفته عرض ایدر

واولابده کی تشبث سیاسی سنه انتظارایدز .

عالم سلام

بخارا

بخارادن برقافله سیاحینک قریم وقفقاسیه یی

زیارتی قرارلاشد برلمشدر . قافله ، رمضان

بن نفس مدرسه سی طلیه سندن یاشلری اون

پش ایله یکرمی اوچ اراننده ۳۳ شاگرد

ایله اوچ مدرسدن مرکبدر .

✽

افغانی برطاقم تجارلر دها بخارادن طرد

ایدلشلدر . بونر ، روس حکومتی طرفدن

پاسلامیزم سیاسی نشریله اتهام ایدیلکده

ایدی .

روسیه مسلمانلری

استانبول حریق

اورنیورغ ، قازان وقریمه درسعادت

حریقزدکانی ایچون اعانه درجه باشلانمشدر .

قارا کول تورک لری

تیانشان داغلری قرینده کائن « قارا کول

سروسجه پرژیواسکی » ترک لری شوکولترده

کوزل برهمت تقریرورانه کوسترمکده .

درلر . ملکتنک مسجدرلی ، مدرسه لری

تعیمیر ایدلکدن ماعدا یکیدن مهم برمبلغ

صرفیه بویوک وکوزل برجامع بنا ایتلمشدر .

حیتلی برهیئت اداره ، مدرسه لره مصارفاتی

تأمین بولنی بولمشدر .

اصول جدید اوزره مکتبلر آچلمش ،

بونلرک معلم معاشانه قارشولق بولونمشدر .

مکتبلرده روس لسانی ده تدریس ایدلکده در .

قزلر ایچون دخی برمکتب یاییلمشدر .

بومکتبده مسلمان معلملر طرفندن یتش

قیز او قوتدیرلمقددر .

بومکتبلر نوغای شوهه سیله تدریساتده

بولونمقددر . لکن قارا کول یالکنز نوغای

لرله مسکون اولمایوب برچوقده « دونکان»

تورک لری و « سارت » دینلن تورلر وایرانی

ملزلری واردر . دونکانلرک علوم دینی

مدرسه لری اولوب بودفعه ده آجدقلری قیز

مکتبته اللی طایبه دوام ایتکده در . اصول

جدید اوزره برد، بویوک چوچق مکتبی

آچمه تشبث ایتلردر .

قارکولده برد، مکمل قرا آتخانه آچلمش

اولوب برچوق غزتلر وکتسابلر جلب

ایدلکده وایکیندی ایله آقشام آراسنده

قرا آتخانه تشنکان معارفله دولمقددر .

اقتصاد جه تملرنجه ده قارا کول تورک لری

شایان شکران برحالددر . تورکلر، اوطر -

فلرده برنجی دفته اولارق تخارله متحرک

براون فابریقه سی انشا ایتلمشلردر . کول

جمعیتی نامیه تشکیل ایتدیکاری برشرکت

تجاریه کوندن کونه ترقی ایدیور .

قبرغیزلرده تربیات فکره

شیمدی یه قدر بدوی بر حیات کچیرمش

اولان قیرغیزلرده حیات فکره اویانمشدر .

بونلر ، اوبالرنده بیسله مکتبلر آچمه

چالیشیورلر . قارا کول حوالیسنده « یدی

کوزه» قیرغیزلری کوزل برمکتب یایدیرمشلر

وقارا کولدن بر معلم جلب ایتلمشدری . بو

سنه مکتبه دوام ایدن ۶۰ طایبه ک کوزل

امتحان ویرمشلردر . بونلردن دورت دانسی

معلم اولاجق درجه ده تحصیل کورمک اوزره

قارا کوله کوندیرلمشدر .

باشقرد تورک لری

و

ماشل اماملر

باشقرد تورک لری ، دیکر تورک عائله لرینه

نسبه معارف واجتماعانده کری قالمشلردر . بونک

سببی ایه جاهل اماملرک تدریسات جدیدیه

عدوت کوسترمه لیردر . مع مافیه حیتلی

کنج معلملرک بوجاهلره قارشو آجدقلری

مجاهده ده غلبه ایده جکلری شه سزدر .

ایران اتحوالی

عثمانیتر لوئیدن :

ایران حادثاتی شو کونلرده بر نوع دوره

توقفه داخل اولمش کی در . محمدعلی بالالتزام

کندیسنی بحر حزر سواحلنده ایش کی

اشاعه ایتدیره ک محاصملری اغفال ایلک

ایسته بور : حقیقت حالده ایه قوای موجود

ده سنک مرکزنده بولونمقددر ، ته کیم

تبریز جه تیرندن آلان خبرلرده بو ظنی

مؤیددر . محمدعلی هر کون ترتیب ایدلیکی

برچوق بیاننامه لری سالارالدوله نك معواتی

ایله وکاروانلر واسطه سیله ایرانک نقاط

مختلفه سنه سوق وادخال ایلکده در . اکثری

قصبات اهالیسنی ، کندیسنه اطاعت ایتده

کاری حالده قتل عام ایده جکئی بیلدیره ک

تهدید ایتکده در .

بخنیا ربیلر حکومت مشروطیه صادق

قالمشلردر . ونه قدر سواری لازم اولورسه

تدارک وحکومتک امرینه آماده ایده جکلری

وعد ایتلمشلردر . ایرانک هر طرفنده روسیه

امتعه سنه قارشو تطبیق ایدیلکده بولونان

بویقوتاز توسع ایلور .

حرکات اخیره آساننده روسیه نك الدینی

وضعیتدن دولایی محافل احرار پک زیاده

دللیک اوملشدر . حکومت عساکریله رشید

الدوله قوتی آراسنده وقوع بولدنئی اولجه

یازیلان مصادمه ده عساکر ایرانیه ایکی یوز

اللی قدر توفک ایله برچوق لوازمات مصادره

وضبط ایتلمشلردر .

(رشید الملک) ک اردوسندن ایکی یوز

کیشی تلف اوملشدر . عساکر ایرانیه نك

بومصادمه ده احراز ایدلیکی مظفریت خیری

طهرانه واصل اولتجه پک زیاده اظهاراتار

شادمائی ایدلشدر .

شاه سابقک قاش پدري کامران میرزا

(محمد علی) نك ایرانه دخولی اوزرینه

طرفدارانی تحریک ایتک وخیالی تاشرافلر

نشری ویاکلش خبرلر اشاعه سیله خلقی هیجان

وتردده دوشورمک ایچون طهرانه گلشدی

موسی الیهک محمدعلی ایله متمرچلر اره سنده

واسطه لک ایلدیکنه واقف اولان حکومت

ایرانیه کندیسنی شدتلی برتر صدالته آلدیغدن

نهایت کوردیکی تضییقاته تحمل ایدمه یه ک

کونک برنده روسیه قونسلوسخانه سنه فرار

والتجایه مجبور اوملشدر ایران حکومتی کامران

میرزانک اعاده سنی روسیه قونسلوسندن

طاب ایش ایه سده قونسلوس موسی الیهی

روسیه ایمپراطورینک اراده سیله تحت حمایه

آلدیغنی بیسان ایله ایران خارجیه نظارتنه

جواب رد ویرمشدر . حتی محمدعلی نك

توصیه سی اوزهرینه روسیه ایمپراطوری کامران

میرزای روس تبعه سی اعلان ایلدیکندن

ایسته دیکی محللرده کوکلی نك ارزو ایتدیکی

کی سربستجه اجرای سیاحت واقامت

ایتمکده در .

هندستان ایمپراطوری

انکلتزه قرال وقرالجه سی ، کانون اول

افرنجینک اونایکینجی کونی « دهلی» ده اجرا

ایدیه جک اولان هندستان ایمپراطوری

وایمپراطور یجه سنک توجی مراسمنده حاضر

بولونوب اون آتیشنده شهر مذکور دن مفارقت

ایده جکلردر .

امور واخلیه

کرید — یونان

[ملت ایله مصاحبه جریده فریده سنه]

دونکی (اولکی کونکی) طنین غرنه سنده

مطالعه اولنان « یونانستان ایله مناسباتن » عنوانی

باش مقاله ده « کرید مسئله سی موجود اولماسه

ایدی یونانستان ایله مناسباتن حقیقی منافع متقابل

ومشترکه اوزرینه استناد ایده جکی ایچون غایت

صاعلم اوله جقدی .

حتی دها ایلری کیده ک دیرز که کرید مسئله -

سی اولماسایدسی یالکنز تورکیا و یونانستان مناسباتی

ایی اوله جقی دکل ، ممالک عثمانیه ده بولونان روم

عنصری دها مسعود واداره جدیدیه دهامربوط

بولنه جقدی . « دلیپور . طنینک بوجه لری -

محتاج تصحیح دکاسه بیله - هر حالده محتاج ایضاح

کورویورز . دولت عثمانیه نك یونانستان ایله منافع

مشترکه سی اولدیغنه بزده قانن . بوبویه اولقله

برابر یونانستانک تورکیایه قارشو سیاستنده

صمیمیت بولنه بیلدک احتیالی - کرید مسئله سنک

ققدانی حالنده بیله - قبول ایدنلردن دکان .

وطن ایدرز که - ییزانس - وراثتی ادعا ایلان

وبوداعی تا مکتب صهرلنده افکار عمومیه یه

تلقین ایدن ثابت ، متمرکز بر (مغالو ایده ما)

یه صاحب وپونکله محروورالغواد وایمید واربرقوم

خیال پروردن خالصت وصمیمیت امید ایلک

ییزانس برینه قائم بردولت افرادی ایچون فضله

برصافدر ونلق اولور .

طنینک « کرید مسئله سی اولماسا ایدی ممالک

عثمانیه ده بولونان روم عنصری دهامسعود واداره

جدیده ده دها مربوط بولنه جقدی « فقره سنی ده

پک غربی المائل بولوق . چونک بوندن ایکی

معنا استخراجی ممکندرکه هراییکی ده قارق

تأمله سوق ایده جک ماهیتده در . ممالک عثمانیه ده

بولونان روم عنصرینک سعادتی واداره جدیدیه

طنینک بونظر به سی قبول ایده بیلک ایچون عثمانی

روملرینک کرید مسئله سنده یونان طرفنداری

اولدیغنی وبوعتبار ایله دیکر . عثمانیلردن دوچار

تضییق اوله رق آژ مسعود دولت عثمانیه کرید مسئله

سنده یونان آمانی تروع ایتدیکی ایچون روم عنصرینک

اداره جدیدیه ک آرمربوط بولدنئی ده قبول ایتک لازم

کایر که بودوجه خیانتک وجودیه قائل اولمالمقد

معذورز . زاروم عنصرنده بوحسبات قبول ایدیلو

رسه استقباله یونانستان ایله دولت عثمانیه اره سنده

تحت ایده جک ایلک اختلافده که بالاده یازدیفن

مغالویده ما ساقده بیله یونانستان ایله دولت عثمانیه

آره سنده منازعات واختلافک آرقه سی آتیه ج